

Regolamento per la prestazione di servizi

Safety Software | Aktualizacja: 15.12.2025 | <https://safetysoftware.eu>

§1. Definizioni

1. **Regolamento** – il presente documento, costituente il regolamento per la prestazione di servizi per via elettronica ai sensi dell'art. 8 della legge del 18 luglio 2002 sulla prestazione di servizi per via elettronica (testo unificato del 10 ottobre 2024, G.U. del 2024, voce 1513).
2. **Fornitore di servizi** – Safety Software Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością con sede a Cracovia, ul. Półanki 80, 30-740 Cracovia, Polonia, iscritta nel registro degli imprenditori KRS tenuto dal Tribunale distrettuale per Cracovia-Śródmieście a Cracovia, XI Sezione Commerciale KRS, con numero KRS: 0001196649, NIP: 6793342803, REGON: 542821668, e-mail: office@safetysoftware.eu.
3. **Servizio / Applicazione SaaS** – applicazione resa disponibile dal Fornitore di servizi nel modello Software-as-a-Service (SaaS) via Internet, accessibile dal Sito Web del Fornitore di servizi, destinata all'automazione del processo di valutazione del rischio descritto nella norma ISO 12100:2010 (versione inglese) nonché al supporto del processo di conformità derivante dalla direttiva macchine 2006/42/CE e dal Regolamento (UE) 2023/1230 relativo alle macchine; l'Applicazione supporta tali processi, ma non costituisce garanzia di piena conformità in ogni caso.
4. **Sito Web del Fornitore di servizi** – sito web del Fornitore di servizi all'indirizzo: <https://safetysoftware.eu/> (unitamente alle sottopagine dedicate), sul quale sono disponibili l'Applicazione SaaS e le informazioni sul Servizio.
5. **Cliente** – imprenditore ai sensi delle disposizioni del diritto polacco, che utilizza il Servizio alle condizioni stabilite nel Contratto e nel Regolamento.
6. **Utente** – persona fisica che agisce in qualità di Cliente oppure autorizzata dal Cliente a utilizzare il Servizio.
7. **Periodo di fatturazione** – periodo per il quale viene addebitato il corrispettivo

per il Servizio; standard 1 mese solare, salvo che il Contratto disponga diversamente.

8. **Account** – pannello di accesso individuale assegnato all'Utente che consente l'utilizzo del Servizio.
9. **Listino prezzi** – elenco dei corrispettivi per l'utilizzo del Servizio, pubblicato sul Sito Web del Fornitore di servizi.
10. **Contratto di affidamento del trattamento dei dati personali / DPA** – contratto stipulato dal Fornitore di servizi e dal Cliente, relativo al trattamento da parte del Fornitore di servizi dei dati personali acquisiti in relazione alla conclusione del Contratto e alla prestazione del Servizio; il DPA costituisce allegato al Contratto ed è accettato nel corso della registrazione dell'Account.
11. **Informativa sulla privacy** – documento che definisce le regole del trattamento dei dati personali da parte del Fornitore di servizi, garantendo la conformità al GDPR; l'Informativa è disponibile sul Sito Web del Fornitore di servizi.
12. **Codice civile** – legge del 23 aprile 1964 (testo unificato del 25 luglio 2025, G.U. del 2025, voce 1071).
13. **GDPR** – Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016.

§2. Disposizioni generali

1. Il Regolamento stabilisce le condizioni e le regole per la prestazione dei Servizi da parte del Fornitore di servizi a favore del Cliente, incluso il modo di conclusione, esecuzione e risoluzione del Contratto nonché i diritti e gli obblighi delle Parti.
2. Il Regolamento costituisce parte integrante di ogni Contratto. In caso di divergenze tra le disposizioni del Contratto e quelle del Regolamento, prevalgono le disposizioni del Contratto.
3. Il Servizio è destinato esclusivamente a soggetti professionali (B2B). Il Contratto

non può essere concluso da, né a favore di, consumatori ai sensi dell'art. 22(1) del Codice civile né nelle circostanze di cui all'art. 7aa della legge sui diritti dei consumatori.

4. Per utilizzare il Servizio è necessario soddisfare i requisiti tecnici minimi indicati al §4.
5. Il Cliente conferma di aver preso visione e di accettare il Regolamento, l'Informativa sulla privacy e il DPA prima di iniziare a utilizzare il Servizio.
6. Il Fornitore di servizi non è responsabile delle conseguenze dell'utilizzo dell'Applicazione SaaS in modo non conforme alla sua destinazione o alla documentazione.

§3. Conclusione del Contratto e registrazione

1. La conclusione del Contratto avviene in particolare mediante: (i) invio dell'ordine tramite il Sito Web del Fornitore di servizi e accettazione del Regolamento, dell'Informativa sulla privacy e del DPA; (ii) invio dell'ordine via e-mail all'indirizzo office@safetysoftware.eu; (iii) conclusione di un contratto separato in forma scritta o elettronica. Il Fornitore di servizi può rifiutare la conclusione del Contratto per giustificati motivi.
2. Salvo che il Contratto disponga diversamente, il Contratto si considera concluso nel momento in cui il Cliente riceve il messaggio e-mail che conferma la conclusione del Contratto (ossia con l'immissione nello strumento di comunicazione elettronica in modo tale da consentire la presa visione del contenuto).
3. Prima di iniziare a utilizzare il Servizio, il Cliente crea un Account tramite registrazione sul Sito Web del Fornitore di servizi. La creazione dell'Account e l'accettazione del presente Regolamento, dell'Informativa sulla privacy e del DPA costituiscono condizione per l'utilizzo del Servizio.
4. La persona che effettua la registrazione per conto del Cliente dichiara di disporre di idonei poteri per concludere il Contratto in nome del Cliente.

5. Il Cliente e l'Utente sono tenuti ad assicurare un'adeguata protezione dei dati di autenticazione dell'Account e a non renderli disponibili a persone non autorizzate.

§4. Ambito e condizioni di prestazione dei Servizi. Requisiti tecnici

1. Il Servizio consiste nella messa a disposizione a pagamento al Cliente dell'Applicazione nel modello SaaS. L'Applicazione opera esclusivamente sull'infrastruttura del Fornitore di servizi.
2. È vietato fornire, da parte del Cliente o dell'Utente, contenuti illeciti nonché svolgere attività non conformi alla legge, al Contratto o al Regolamento.
3. Il Servizio è prestato con modello in abbonamento, con possibilità di usufruire di un periodo di prova gratuito (trial) descritto al §5 commi 6-8.

- Requisiti tecnici minimi:

1. dispositivo aggiornato con accesso a Internet (connessione stabile),
 2. browser web aggiornato: Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft Edge o Safari – versione corrente o al massimo due versioni precedenti, con supporto JavaScript e cookie abilitato,
 3. sistema operativo: Windows 10 o successivo / macOS 12 o successivo / distribuzioni Linux aggiornate,
 4. possibilità di visualizzare una risoluzione min. 1280 × 800,
 5. software per la lettura di file PDF; in caso di esportazioni di dati – software per la lettura di file CSV/XLSX.
- L'utilizzo di altri ambienti (inclusi di test, virtuali) può essere possibile, tuttavia il Fornitore del Servizio non garantisce il corretto funzionamento e non si assume responsabilità per i problemi risultanti da ciò.

- L'Utente assicura autonomamente e a proprie spese il soddisfacimento dei requisiti tecnici.
- Il Fornitore del Servizio può effettuare interventi di manutenzione e aggiornamento programmati che causano una temporanea indisponibilità del Servizio; ove possibile, l'informazione sugli interventi programmati sarà pubblicata nell'Applicazione con adeguato anticipo.

§5. Corrispettivi, pagamenti e periodo di prova

1. Il Servizio è a pagamento. L'ammontare dei Corrispettivi è determinato dal Listino pubblicato sul Sito Internet del Fornitore del Servizio. Il Fornitore del Servizio può modificare il Listino; il nuovo Listino si applica ai Periodi di fatturazione che iniziano dopo la data della sua entrata in vigore.
2. Il pagamento per il primo Periodo di fatturazione a pagamento avviene prima dell'inizio della prestazione del Servizio (dopo la conclusione del periodo di prova, se concesso).
3. I pagamenti per i successivi Periodi di fatturazione sono effettuati in modalità di abbonamento (prepagamento) tramite addebito automatico della carta di pagamento del Cliente nel giorno di inizio del relativo Periodo di fatturazione. Condizione per la continuità del Servizio è l'associazione di un metodo di pagamento valido.
4. Il pagamento tramite bonifico bancario è possibile esclusivamente sulla base di un accordo individuale (contratto) stipulato con il Fornitore del Servizio e nel rispetto delle scadenze indicate nella fattura pro forma.
5. Le fatture sono emesse in formato elettronico e consegnate all'indirizzo e-mail indicato dal Cliente. In caso di ritardo nel pagamento, il Fornitore del Servizio può addebitare gli interessi legali di mora nelle transazioni commerciali e bloccare temporaneamente l'accesso al Servizio, nonché risolvere il Contratto in conformità al §11.
6. **Periodo di prova (trial):** Il Fornitore del Servizio può concedere al Cliente un periodo di prova gratuito di 14 giorni. L'ambito funzionale del periodo di prova può

essere limitato.

7. Al termine del periodo di prova, qualora il Cliente non annulli l'abbonamento prima della sua scadenza, il Servizio passa automaticamente alla modalità a pagamento e il metodo di pagamento associato dal Cliente viene addebitato automaticamente secondo il Listino.
8. L'annullamento durante il periodo di prova comporta la mancata addebitazione del corrispettivo. I Corrispettivi per i Periodi di fatturazione iniziati non sono rimborsabili, salvo che norme di legge inderogabili dispongano diversamente o il Contratto preveda deroghe.

§6. Diritti di proprietà intellettuale. Licenza

1. Il Fornitore del Servizio conserva tutti i diritti di proprietà intellettuale sull'Applicazione e sulla documentazione.
2. Il Cliente né l'Utente sono autorizzati a copiare, distribuire, modificare, decompilare o comunque utilizzare il codice dell'Applicazione al di fuori dell'ambito necessario per l'utilizzo del Servizio.
3. Alla data di conclusione del Contratto, al Cliente è concessa una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'utilizzo dell'Applicazione sul territorio della Repubblica di Polonia per la durata del Contratto.
4. La licenza comprende almeno: (i) l'utilizzo dell'Applicazione per il numero di Utenti/dispositivi concordato nel Contratto o risultante dal piano selezionato; (ii) l'elaborazione, archiviazione, stampa, esportazione e salvataggio dei dati elaborati dall'Applicazione, nell'ambito previsto dalle funzionalità.
5. Il compenso per la licenza è incluso nei Corrispettivi per il Servizio. Il Cliente non acquisisce alcun diritto sul codice sorgente dell'Applicazione.

§7. Responsabilità del Fornitore del Servizio

1. Il Fornitore del Servizio non è responsabile per l'assenza o il malfunzionamento dei dispositivi e dell'infrastruttura del Cliente/Utenti che comportino l'impossibilità o l'uso non corretto dell'Applicazione, né per le conseguenze del mancato rispetto dei requisiti tecnici indicati al §4.
2. L'Applicazione ha natura di strumento di supporto ai processi del Cliente e non garantisce il conseguimento di risultati determinati (inclusa la piena conformità a norme/legge in ogni caso). Il Fornitore del Servizio non è responsabile per i danni derivanti da: (i) difetti o errori dei dati inseriti dal Cliente, (ii) carenze di funzionalità rispetto alle aspettative individuali del Cliente, (iii) irregolarità del software di terzi con cui il Cliente integra l'Applicazione.
3. Il Fornitore del Servizio non risponde dei danni derivanti dall'indisponibilità dell'Applicazione o da difficoltà nel suo utilizzo, indipendentemente dalla causa, fatta eccezione per la responsabilità che non può essere esclusa in forza di norme di legge inderogabili.
4. Fatto salvo quanto previsto da norme inderogabili, la responsabilità del Fornitore del Servizio per mancata esecuzione o esecuzione inesatta del Contratto è limitata al danno emergente (*damnum emergens*) e non include il lucro cessante (*lucrum cessans*); la responsabilità complessiva non supera l'importo del Corrispettivo netto dovuto per il Periodo di fatturazione in cui si è verificato l'evento che ha causato il danno.
5. Le disposizioni dei commi 1-4 si applicano anche dopo la risoluzione o la scadenza del Contratto.
6. Il Fornitore del Servizio non è responsabile per la perdita di dati causata dall'azione del Cliente, degli Utenti o di terzi. Si raccomanda di eseguire copie di backup nella misura resa funzionalmente disponibile dall'Applicazione.

§8. Protezione dei dati personali e riservatezza

1. Il trattamento dei dati personali in relazione alla conclusione del Contratto e alla

prestazione del Servizio avviene in conformità al GDPR, alla legge sulla protezione dei dati personali e alla Politica sulla Privacy, nonché sulla base del DPA concluso tra le Parti (accettato nel corso della registrazione dell'Account).

2. Il Fornitore del Servizio si impegna a mantenere riservate le informazioni riservate del Cliente ottenute in relazione al Contratto e a non utilizzarle per finalità diverse dall'esecuzione del Contratto.
3. Per **Informazioni Riservate** si intendono in particolare: (i) informazioni costituenti segreto d'impresa ai sensi della legge del 16 aprile 1993 sulla lotta alla concorrenza sleale; (ii) informazioni riguardanti l'organizzazione del Cliente (schemi, descrizioni delle posizioni, procedure); (iii) informazioni tecniche, tecnologiche e commerciali del Cliente.
4. L'obbligo di riservatezza non riguarda informazioni di pubblico dominio, ottenute indipendentemente e lecitamente, né informazioni la cui divulgazione sia richiesta da disposizioni di legge inderogabili o da decisioni definitive.
5. L'obbligo di riservatezza si applica per la durata del Contratto e per 3 anni dopo la sua risoluzione o scadenza, salvo diversa disposizione del Contratto.

§9. Politica sulla privacy

La Politica sulla Privacy è disponibile all'indirizzo: <https://safetysoftware.eu/PL/p/polityka-prywatnosci> (nonché nelle corrispondenti versioni linguistiche nelle apposite sottopagine del sito).

§10. Reclami

1. Il Cliente può presentare reclami per via elettronica all'indirizzo: office@safetysoftware.eu.
2. Il reclamo dovrebbe contenere: dati del Cliente, descrizione del problema, proposta della soluzione attesa e dati di contatto (e-mail, numero di telefono).

3. Il Fornitore del Servizio può chiedere al Cliente di precisare il reclamo – in tal caso, il decorso del termine di esame è sospeso fino al ricevimento delle informazioni richieste.
4. I reclami sono esaminati senza indebito ritardo, tuttavia non oltre il termine di 30 giorni dalla corretta presentazione.
5. I reclami non riguardano periodi in cui il Cliente non disponeva di un abbonamento attivo. La mancata risposta entro il termine non costituisce accoglimento del reclamo.

§11. Durata del Contratto e risoluzione

1. Il Contratto è concluso per un periodo determinato pari ad almeno 1 mese, salvo diverso accordo tra le Parti.
2. Se il Cliente non versa la Tariffa per il successivo Periodo di fatturazione prima del suo inizio (o entro il termine indicato in fattura), il Contratto si risolve con la scadenza dell'attuale Periodo di fatturazione e l'accesso al Servizio può essere bloccato.
3. Il Fornitore del Servizio può risolvere il Contratto con effetto immediato qualora: (i) il Cliente/Utente violi il Regolamento, la legge o le regole di utilizzo dell'Applicazione; (ii) l'Utente non presti il consenso al trattamento dei dati personali necessari per l'esecuzione del Contratto, lo revochi o lo limiti in modo da rendere impossibile la prestazione del Servizio; (iii) il Fornitore del Servizio decida di cessare l'offerta dell'Applicazione; nel caso di cui al punto (iii) il Fornitore del Servizio, ove possibile, informerà il Cliente con 30 giorni di preavviso.
4. La risoluzione del Contratto non esonera il Cliente dall'obbligo di versare le Tariffe dovute per il periodo di validità del Contratto.

§12. Modifiche del regolamento

1. Il Fornitore del Servizio può modificare il Regolamento per motivi importanti (organizzativi, legali, tecnici o altri). Informa della modifica con almeno 14 giorni di preavviso mediante comunicazione nell'Applicazione e/o e-mail ai Clienti.
2. La prosecuzione dell'utilizzo del Servizio dopo l'entrata in vigore delle modifiche equivale all'accettazione del Regolamento modificato.
3. La modifica del Regolamento conforme al presente paragrafo non costituisce base per pretese del Cliente nei confronti del Fornitore del Servizio.

§13. Disposizioni finali

1. Il Regolamento è in vigore a partire dal giorno **1 novembre 2025**
2. Per le questioni non disciplinate dal Contratto o dal Regolamento si applica il diritto polacco, in particolare il Codice civile, la legge sulla prestazione di servizi per via elettronica, le disposizioni sulla protezione dei dati personali e la legge sulla lotta alla concorrenza sleale. La versione pubblicata in lingua polacca è la versione originale e prevalente; le altre versioni hanno carattere di traduzione.
3. Tutte le controversie derivanti dal Contratto/Regolamento saranno risolte dal tribunale ordinario territorialmente competente per la sede del Fornitore del Servizio.
4. Le Parti escludono l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di beni (CISG).

Informazioni di contatto del Fornitore del Servizio:

Safety Software Sp. z o.o., ul. Półnanki 80, 30-740 Cracovia, Polonia
KRS: 0001196649, NIP: 6793342803, REGON: 542821668
E-mail: office@safetysoftware.eu
Sito: <https://safetysoftware.eu/>